

1871.



Za pozwoleniem Zwierzchności.

W Czwartek, dnia 9 (21) Grudnia 1871 roku,
o godzinie 8-jej wieczorem

W SALI ALEKSANDRYJSKIEJ
W GMACHU RATUSZA
NA DOCHÓD

NIEZAMOŻNYCH UCZNIÓW I UCZENNIC

KONSERWATORIUM Warszawskiego (Instytutu)

DANYM BĘDZIE

WIELKI KONCERT

pod dyrekcją

APOLL. KĄTSKIEGO I ST. MONIUSZKI,

w którym przyjmą udział:

Amatorzy, artyści, chóry żeńskie i męskie Konserwatorium i Orkiestra Teatru Wielkiego, razem osób 200.

PROGRAM.

CZĘŚĆ I.

1. UWERTURĘ fantastyczną pod tytułem: „Bajka,” wykona orkiestra pod kierunkiem Autora. St. Moniuszki.
2. „TOBIASZ,” Obrazy liryczne treści biblijnej, z muzyką Karola Gounod'a. na 4 głosy wokalne, chór żeński i męzki, orkiestrę i arfę solo (P. Pistor). (Tłomaczenie tekstu i podkład pod muzykę M. Radziszewskiego).

O s o b y:

Stary Tobiasz (PP. Grajdygier i Wasilewski).
Młody Tobiasz (P. Fran. Cieślowski).
Anna, matka jego (Panna Kluczenko).
Anioł Rafael (Panny: Szeliska i Rejch).

Treść obrazów lirycznych:

- a) Wstęp. Stary Tobiasz i jego żona Anna siedzą smutni na progu chaty, oplakując nieobecność syna. Domownicy starają się pocieszyć rozpaczającą Annę.
- b) Arya i Chór. Stary Tobiasz ganiąc uniesienie rozpaczy swęj żonie, zaleca ufność w miłosierdziu Bożem i wiarę w bliżki powrót syna.
- c) Recitativo i Chór. Anna z radością oznajmia domownikom o powrocie syna. Domownicy głoszą chwałę Tego, co zawsze zsyła pociechę w niedoli.
- d) Recitativo i Arya. Młody Tobiasz wita rodziców i poleca ich miłości towarzyszącego mu w podróży Anioła Rafaela.
- e) Recitativo i Kwartet. Anioł Rafael oznajmia, iż młody Tobiasz przywróci wzrok ojcu. Rodzice wraz z Aniołem Rafałem nakładają młodego Tobiasza, aby bez obawy to wykonał.

- f) Młody Tobiasz w cichęj lecz gorącej modlitwie wzywa pomocy Boga, a następnie cudem przywraca wzrok ojcu. (Ustęp na samą orkiestrę).
- g) Recitativo i Kwartet. Tobiasz stary odzyskuje wzrok. Wraz z nim Anna, młody Tobiasz, Anioł Rafael i domownicy ślą dziękczynienia Bogu.
- h) Arya. Anioł Rafael oznajmia, iż w cudzie tym, ma udział tylko jako posłaniec Boży.
- i) Finał. Wszyscy dziękują Bogu za łaski w tym dniu otrzymane. (Dzieło to wykonane będzie po raz pierwszy w Warszawie pod kierunkiem Ap. Kątskiego. Chóry wyczone przez Karola Studzińskiego).

CZĘŚĆ II.

1. Rondo na 2 fortepiany, wykonają z orkiestrą Panny: Marya Witkowska i Wanda Kątska Fr. Szopana. (NB. Akompaniament orkiestrowy St. Moniuszki).
2. Aryę z opery „Semiramida” na głos kontraltowy, odśpiewa Panna Luiza Kreisler Rossini'ego.
3. Concertante na 4 skrzypce solowe z towarzyszeniem orkiestry, odegra PP. Boguchwał Michalski, Stanisław Barcewicz, Tymoteusz Adamowski i Jan Walkow Maurer'a.
4. Aryę z „Messyasza,” odśpiewa P. Uszer Grajdygier Haendl'a.
5. a) Canticque d'amour F. Liszt'a.
b) Allegro vivace M. A. i G. F. Szubert'a. odegra na fortepianie Panna Saenger.
6. Duet z opery „Jan z Lejdy,” odśpiewają Panny: Rejch i Kreisler Meyerbeera.
7. Finał, wykona orkiestra.

W intermedii pomiędzy pierwszą i drugą częścią koncertu **DEOTYMA** deklamować będzie wyjątek własnego utworu.

UWAGA. Czyniąc zadość życzeniu miłośników muzyki, uprasza się najpokorniej Szanowną Publiczność o łaskawe przybycie przed rozpoczęciem Koncertu, a to aby oszczędzić dystrakcyi słuchającym w czasie wykonania numerów programu.

Fortepiany koncertowe, dostarczone będą przez Warszawską Fabrykę PP. MAŁECKIEGO i SZREDERA, która otrzymała srebrny Medal na Powszechnej Wystawie Paryzkiej w 1867 roku. Biletów numerowanych do krzeseł pierwszych rzędów po 3 rs., do dalszych rzędów po rs. 1 kop. 50, na wejście do sali i na chór po rs. 1, a na Galeryję po kop. 50, dostać można w Księgarni p. Ferdynanda Hosićka na Senatorskiej ulicy Nr. 469, a w dzień koncertu przy wejściu do Sali i na Galeryję.

W drukarni Teatrów Warszawskich, przy ulicy Danielewiczowskiej N.495a

Съ дозволенія Начальства.

Въ Четвергъ, 9 (21) Декабря 1871 года

въ 8 часовъ вечера

**ВЪ АЛЕКСАНДРОВСКОЙ ЗАЛѢ
ВАРШАВСКОЙ РАТУШИ
ВЪ ПОЛЪЗУ**

НЕСОСТОЯТЕЛЬНЫХЪ ВОСПИТАННИКОВЪ И ВОСПИТАНИЦЪ

Варшавской КОНСЕРВАТОРИИ (Института)

ДАНЪ БУДЕТЪ

БОЛЬШОЙ КОНЦЕРТЪ

подъ дирекцію

АПОЛ. КОНТСКАГО и СТ. МОИЮШКИ,

въ которомъ примутъ участие:

любители музыки, артисты, мужскіе и женскіе хоры Консерваторіи и Оркестръ Большаго Театра, всего 200 лицъ.

ПРОГРАММА.

ЧАСТЬ I.

1. „Баснь“ фантастическая увертюра, испол. оркестръ подъ дирекцію автора **Ст. Моюшки.**
2. „ТОБІАСЪ“, лирическія картины библейнаго содержания съ музыкою Карла Гунода для 4 вокальныхъ голосовъ, мужскаго и женскаго хоровъ и арфы соло (Г. Писторъ). Текстъ перевода М. Радзипшевскаго.

Дѣйствующія лица:

Старый Тобіасъ (Г. Грайдьгеръ и Василевскій).
Молодой Тобіасъ (Г. Францъ Цѣслевскій).
Анна, мать его (Дѣвица Ключенко).
Ангель Рафаиль (Дѣвицы: Шелиская и Рейхъ).

Содержаніе лирическихъ картинъ:

- а) Прологъ. Старый Тобіасъ и его жена Анна, грустные сидятъ на порогѣ хижины, оплакивая отсутствіе сына. Домашніе стараются утѣшить Анну, находящуюся въ отчаяніи.
- б) Арія и хоръ. Старый Тобіасъ порицая отчаяніе жены, совѣтуетъ уповать на милосердіе Всевышняго и ожидать скорого возвращенія сына.
- в) Речитативо и хоръ. Анна съ восторгомъ объявляетъ домашнимъ о возвращеніи сына. Домашніе провозглашаютъ славу Тому, который всегда посылаетъ утѣшеніе въ несчастіи.
- г) Речитативо и Арія. Молодой Тобіасъ поздравляетъ родителей и поручаетъ ихъ любви своего спутника Ангела Рафаила.
- д) Речитативо и Арія. Ангель Рафаиль извѣщаетъ, что молодой Тобіасъ возвратитъ зрѣніе отцу. Родители вмѣстѣ съ Ангеломъ Рафаиломъ увѣщаютъ молодого Тобіаса, чтобы это исполнилъ безъ страха.

- е) Молодой Тобіасъ тихою но теплою молитвою, призываетъ помощи Бога и затѣмъ чудомъ возвращаетъ зрѣніе отцу. (Отрывокъ для оркестра).
- ж) Речитативо и квартетъ. Старый Тобіасъ прозрѣваетъ. Ст. Тобіасомъ, Анна, молодой Тобіасъ, Ангель Рафаиль и домашніе возносятъ благодарственные молитвы.
- з) Арія. Ангель Рафаиль оповѣщаетъ, что въ этомъ чудѣ, онъ участвуетъ лишь какъ посланецъ Бога.
- и) Финаль. Всѣ благодарятъ Бога за милости этого дня. (Сочиненіе это исполнено будетъ въ первый разъ въ Варшавѣ подъ дирекцію Ап. Контскаго. Хоры обучилъ Карлъ Студанскій).

ЧАСТЬ II.

1. Рондо для 2-хъ фортепиано съ оркестромъ, исполнять дѣвицы: **Марія Витковская** и **Ванда Контская.** (Акомпаниментъ оркестра соч. Станислава Моюшки).
2. Арію изъ оп. „Семирамида“ на контръ-альт, исполнить дѣвица **Люиза Крейзлеръ.**
3. Concertante для 4-хъ скрипокъ соло съ акомпаниментомъ оркестра, исполнять: **Г. Богухвалъ Михальскій, Станиславъ Барцевичъ, Тимофей Адамовскій** и **Иванъ Вальковъ.**
4. Арію изъ „Мессія“ исп. **Г. Ушеръ Грайдьгеръ.**
5. а) *Cantique d'amour*, исполнить дѣвица **Ф. Липшта.**
б) *Allegro vivace*, исполнить дѣвица **Ф. Шуберта.**
6. Дуэтъ изъ оперы „Юаннь Лейденскій“, на голоса испол. дѣвицы: **Рейхъ** и **Крейзлеръ.**
7. Финаль исполнить оркестръ. * * *

Въ интермедіи между первой и второй частями концерта **ДЕОТИМА** прочтетъ отрывокъ изъ собственнаго сичиненія.

ПРИМѢЧАНІЕ. Удовлетворяя желанію любителей музыки, покорѣннѣе просятъ Пубliku, благоволилъ собраться до начала концерта, чтобы немѣшать слушателямъ во время исполненія піесъ концертной программы.

Роли для концерта поставлены будутъ Варшавскою Фабрикою **МАЛЕЦБАГО** и **ШРЕДЕРА**, удостоившеюся серебряной медали на Всемирной Парижской Выставѣ 1867 г.

Билеты номерованныя для кресель первыхъ рядовъ по 3 руб., дальнѣйшихъ по 1 руб. 50 коп., для входа въ залъ и на хоръ по 1 руб. а на галерею по 50 коп., получать можно въ книжномъ магазинѣ **Г. Фердинанда Гезика** на Сенаторской улицѣ N. 469, въ день же концерта у входа въ залъ и на галерею.

Дозволено Полицейскою Цензурою.

Muz DZS 6, 5

Muz. DZS 20 17 SZ 6/5

Bibl. Jag.